

CZ: Návod k použití a údržbě

Vážení zákazníci,
kancelářský nábytek HOBIS je vyrobený z laminované dřevotřísky. Je zdravotně i hygienicky nezávadný, což dokladuje oprávnění používat značku "Ekologicky šetrný výrobek" a zároveň plně vyhovuje všem příslušným normám a hygienickým předpisům. Při použití a údržbě výrobku prosím respektujte následující pokyny:
Velkou pozornost věnujte přepravě a skladování nábytku, nábytek skladujte v prostorách čistých, suchých, dobře větráných, za co nejmenších teplotních výkyvů, chráněných před přístupem slunečních paprsků a mrazu, při teplotě 15-20 °C.
Nábytek chráňte před deštěm a přímým stykem s vodou.
Nábytek chráňte před přímým slávaním teplem.

Nečistoty odstraňujte pouze čistícími prostředky určenými na nábytek. V žádném případě nepoužívejte k odstranění nečistot ostré předměty a chemická rozpouštědla.
Nábytkové prvky opatřené kolečky jsou určeny k jezdě po místnosti. Nelze s nimi přejíždět velké nerovnosti jako např. prahy dveří, schody apod.
Zásadně nepřemísťujte smontovanou sestavu! Přemísťovat lze pouze jednotlivé prvky!

CZ: Záruční list

Výrobce kancelářského nábytku prodáváného pod chráněným označením HOBIS, společnost HON a.s., IČO: 47682523, kontaktní údaje viz www.hon.cz, poskytuje záruku na kancelářský nábytek HOBIS v délce 60 měsíců. Záruční doba počíná běžet ode dne zakoupení zboží konečným spotřebitelem a potvrzením tohoto záručního listu prodejcem s uvedením data prodeje. Záruka se nevztahuje na vady zboží způsobené dopravou, nevhodným skladováním, nesprávně provedenou montáží, opravou, údržbou nebo nesprávným použitím zboží a zejména na vady způsobené přemísťováním smontované sestavy a mechanickým poškozením.

SK: Návod na použitie a údržbu

Vážení zákazníci,
kancelářský nábytek HOBIS je vyrobený z laminovanej drevozostrojky. Je zdravotne i hygienicky nezávadný, čím má oprávnenie používať značku "Ekologicky šetrný výrobok" a zároveň plne vyhovuje všetkým príslušným normám a hygienickým predpisom. Prosíme, aby ste pri použití a údržbe výrobku rešpektovali nasledujúce pokyny:
Veľkú pozornosť venujte preprave a skladovaniu nábytku, nábytok skladujte v priestoroch čistých, suchých, dobre vetraných, chránených pred prístupom slnečných lúčov a mrazu, pri čo najmenších teplotných výkyvoch, pri teplote 15-20 °C.
Nábytok chráňte pred dažďom a priamym stykom s vodou.
Nábytok chráňte pred priamym slávaním teplom.
Nečistoty odstraňujte len čistiacimi prostriedkami určenými na nábytok. V žiadnom prípade nepoužívajte na odstránenie nečistôt ostré predmety a chemické rozpúšťadlá.
Nábytkové prvky opatrené kolieskami sú určené na jazdu po miestnosti, s nimi prechádzajte cez veľké nerovnosti, ako napr. prah dverí, schody apod.
Zásadne nepremiestňujte zmontovanú zostavu! Premiestňovať možno len jednotlivé prvky!
Po ukončení životnosti odovzdajte výrobok na likvidáciu oprávnenej osobe v zmysle národnej legislatívy odpadového hospodárstva ako odpad bez nebezpečných zložiek.
Možno skladovať alebo spaľovať v spalovňach odpadov. Nevýžaduje oddelené skladovanie.

GB, USA: Operation and Maintenance Manual

Dear Customers,
office furniture HOBIS is made of laminated chipboard. It is health and hygienic safe, which is accounted for by titled use of mark "Ecology friendly product" and at the same time it fully complies with all relevant standards and hygienic rules. In use and maintenance of the product please follow these instructions:
- Be particularly careful with transport and storage of the furniture, keep the furniture in clean, dry and well aired places with minimum temperature fluctuations protected from sunrays and frost, at the temperature of 15-20 °C.
- Protect the furniture from rain and direct contact with water.
- Protect the furniture from direct radiant heat.
- To remove dirt, use only special cleaning products for furniture. Never use any sharp objects and chemical solvents to remove dirt.
- Furniture components with wheels are designed for room traversing. Do not move them through big surface unevenness e.g. doorstep, stair etc.
- Never displace the furniture in assembled state!
- Only separate units can be displaced!
Upon the lifetime expiry, handover the product to authorized persons in line with the national waste management related legislation as a waste free of hazardous components. It can be disposed of or incinerated in waste incinerating plants. It does not require separate storage in stockyards.

D: Hinweise zum Nutzen und zur Pflege

Sehr geehrte Kunden,
das Büromöbel HOBIS wird aus laminierten Holzspanplatten hergestellt. Solches Möbel ist gesundheitlich und hygienisch unschädlich und ist berechtigt die Marke "Umweltfreundliches Erzeugnis" zu tragen, sowie vollständig sämtlichen zugehörigen Normen und hygienischen Vorschriften entspricht. Während der Benutzung und bei der Pflege bitten wir um Einhaltung folgender Hinweise:
Große Beachtung widmen Sie dem Transport und der Lagerung des Möbels. Lagern Sie das Möbel in sauberen, trockenen und gut belüfteten Räumen, ohne Temperaturschwankungen, geschützen gegen direkter Sonnenstrahlung und gegen Frost, bei Temperaturen 15 - 20 °C.
Schützen Sie das Möbel vor dem Regen und vor dem direkten Kontakt mit Wasser.
Schützen Sie das Möbel vor der direkten Strahlungswärme.
Verunreinigungen heben Sie nur mit solchen Reinigungsmitteln, die für das Möbel bestimmt sind. Auf keinen Fall benutzen Sie zur Beseitigung von Verunreinigungen scharfe Gegenstände oder chemische Lösungsmittel.
Die mit Rädchen versehenen Möbelelemente sind zum Bewegen in Räumen bestimmt. Es ist nicht möglich, mit denen größere Unebenheiten zu überfahren, wie z.B. Tüschwellen, Treppen u.ä.
Grundsätzlich ist es nicht erlaubt mit der zusammengebauten GANZHEIT zu bewegen! Es ist möglich nur einzelne Elemente umzustellen!
Nach der Beendigung der Haltbarkeit übergeben Sie das Produkt zur Entsorgung den zuständigen Personen im Sinne der nationalen Legislative über die Abfallwirtschaft als Abfall ohne die gefährlichen Bestandteile. Es ist möglich zu lagern oder in den Abfallverbrennungsanlagen zu verbrennen. Es benötigt keine getrennten Auflagerungen auf den Deponien.

CZ: Po ukončení životnosti předejte výrobek oprávněné osobě ve smyslu zákona č. 541/2020 Sb. jako odpad kategorie „Ostatní“. Neobsahuje nebezpečné složky. Možná ukládání na skládkách pro odpady kat. O nebo spalování ve spalovnách odpadů. Nevýžaduje oddělené ukládání na skládkách.

F: Mode d'emploi et d'entretien

Chers clients,
les meubles de bureau HOBIS sont produits en aggloméré laminé. Du point de vue hygiénique et sanitaire ils ne sont pas nuisibles ce qui démontre l'engagement d'utiliser la marque "Produit écologique" et en même temps ils sont conformes à toutes les normes et autorisations hygiéniques correspondantes. En utilisant et entretenant le produit, veuillez respecter les instructions suivantes:
Preter une grande attention au transport et au stockage des meubles. Stocker les meubles dans des espaces propres, secs, bien aérés, présentant des différences de température les plus petites possibles, protégés contre l'entrée des rayons de soleil et contre le gel, à la température de 15-20 °C.
Protéger les meubles contre la pluie et le contact direct de l'eau.
Protéger les meubles contre la chaleur directe radiante.
Éliminer les impuretés exclusivement à l'aide des détergents destinés aux meubles. En aucun cas, n'utiliser d'objets aigus et de solvants chimiques pour éliminer les impuretés.
Les éléments des meubles pourvus de petites roues ne servent qu'au déplacement dans la chambre. Il ne faut pas s'en servir pour franchir de grands obstacles tels que le seuil de la porte, les escaliers etc.
Par principe, ne pas déplacer l'ensemble monté! Il n'est possible de déplacer que les éléments singuliers!
Terminez la durée de vie, veuillez remettre le produit à des personnes autorisées afin de sa liquidation, en conformité avec la législation nationale relative à l'économie des déchets, en tant que déchet ne contenant pas d'éléments dangereux. Il est possible de stocker ces déchets dans les défilés destinés aux déchets de catégorie O ou de les incinérer dans les usines d'incinération. Il n'est pas nécessaire de les stocker séparément.

HU: Használati és ápolási útmutató

Tisztelt Ügyfél!
A HOBIS irodabútor laminált fareszlemezből készül. Egészséges és higiéniai szempontból ártalmatlan, amit a "Környezetbarát termék" megjelölés használatának jogsúlya is igazol, és teljes mértékben megfelel valamennyi vonatkozó szabványnak és higiéniai előírásnak. A termék használata és ápolása során kérjük, sziveskedjen betartani az alábbi utasításokat.
Fordítson különös figyelmet a bútor szállítására és tárolására. A bútor tárolja tiszta, száraz, jól szellőző, lehetőleg minél kisebb hőingadozásnak kitett helyiségben, véde a közvetlen napfénytől és fagytól, 15-20 °C mellett.
A bútor óvja az esőtől és vízzel való közvetlen érintkezéstől.
A bútor óvja a közvetlen hőugrázástól.
A szennyeződésekelt csupán bútorisztításra szánt készítménnyel távolítsa el. Semmi esélben ne használjon a szennyeződések eltávolítására éles tárgyakat vagy vegyi oldószereket.
A görgős bútorelemek helyiségben történő mozgására szánják. Nem alkalmasak nagyobbszámú szökülönbéségek, pl. kúszók, lépcső sít, lépkészésére.
Sose mozgassa az összerakott bútorösszeállítást! Az egyes bútorelemek csak külön-külön mozgathatók!
A termék használata után kérjük hogy a 185/2021 Zb. törvény értelmében mint „Egyéb hulladék”, kategóriába sorolt hulladékként adja át, az ezzel megjelöltznék.Nem tartalmaz veszélyes anyagot.Raktározható vagy ezzel megbizott égethetően elégethető.Nem szükséges külön megkülönböztetve tárolni.

BU: Начин на употреба и поддръжка

Уважаеми клиенти!
Мебелите предназначени за офиси от марката HOBIS са произведени от ламинирани талашти. Те са гарантирани от разрачването да се употребава назованото „Екологично безвреден продукт“ и едновременно пълноста отговарят всем соответствующим стандартам и гигиеническим предписаниям. При применении и уходе за продуктом пожалуйста соблюдать следующие инструкции:
Большое внимание уделяйте перевозке и хранению мебели, храните мебель в чистых, сухих и хорошо проветриваемых помещениях, при минимальной температуре колебания, защите от доступа на прехоте солнечных лучей и студа, при температуре от 15 до 20 °C.
Мебелите пазаге от дъжд и пряк контакт с вода.
Мебелите пазаге от прямото влияние на излъчвана топлина.
Замърсяванията отстранявайте само с предназначени за тази цел препарати, т.е. използвайте препарати предназначени за мебели. В никакъв случай не употребявайте за почистването им остри предмети и химически разтворители.
Тези части на мебелите които са снабдени с колелца са предназначени за предвижването им в помещение. С тях не може да се преминават големи препятствия като например прагове на врати, стълбач
В никакъв случай не премествайте събнотна комбинация! Премествани могат да бъдат само отделните елементи!
След изтичането на срока на годност на продукта продайте предназначения за ликвидиране на отпадъци или по смисла на националното законодателство за третиране на отпадъците като отпадъци несъдържащи опасни съставки.
Може да се складира или да бъдат изгорени в инсталции за изгаряне на отпадъци. Не се изисква отделно отпагане в депата.

RU: Инструкция по применению и уходу

Уважаемые заказчики!
Офисная мебель HOBIS (ХОБИС) изготовлена из ламинированной древесностружечной плиты. Она безвредна с точки зрения здоровья и гигиены, что подтверждает право использовать марку „Экологически безвредный продукт“, и одновременно полностью отговарят всем соответствующим стандартам и гигиеническим предписаниям. При применении и уходе за продуктом пожалуйста соблюдать следующие инструкции:
Большое внимание уделяйте перевозке и хранению мебели, храните мебель в чистых, сухих и хорошо проветриваемых помещениях, при минимальной температуре колебания, защите от доступа солнечных лучей и мороза, при температуре 15-20 °C.
Берите мебель от дождя и прямого лучистого тепла.
Загрязнения удаляйте лишь при помощи предназначенных для мебели чистящих средств. Ни в коем случае не применяйте для удаления загрязнений острые предметы и химические растворители.
Элементы мебельных изделий, оснащенные колесиками, предназначены для передвижения в помещении. Невозможно с ними преодолеть через большие неровности как например порог двери, ступеньки и т.п.
Ни в коем случае не допускайте перемещения набора в собранном виде! Перемещать возможно лишь отдельные элементы!
После окончания срока службы изделие для ликвидации набора компетентным лицам согласно национальному законодательству от отходов хозяйствования, как отходов не вмещающие опасные компоненты. Возможно складывать или сжигать в мусоросжигательных станциях. Не требуют особого складывания на свалках.

PL: Instrukcja użytkowania i konserwacji

Szanowni klienci,
meble biurowe HOBIS wyprodukowano z laminowanej płyty wiórowych. Są one bezpieczne dla zdrowia oraz odpowiednie pod względem higienicznym, co potwierdza dodatkowo uprawnienie do oznaczenia ich znakiem „Produkt ekologiczny”. Jednocześnie meble to odpowiadają wszelkim normom oraz przepisom higienicznym. Podczas użytkowania i konserwacji mebli prosimy o respektowanie następujących zaleceń:
Szczególną uwagę proszę zwrócić na transport i składowanie mebli. Meble należy przechowywać w pomieszczeniach czystych, suchych, dobrze klimatyzowanych, z jak najmniejszą amplitudą zmian temperatury, chroniących przed oddziaływaniem promieni słonecznych oraz mrozu. Optymalny przedział temperatur wynosi 15-20 °C.
Meble należy chronić przed deszczem oraz innym bezpośrednim oddziaływaniem wody.
Meble należy chronić przed bezpośrednim wpływem źródła ciepła.
W przypadku likwidacji po zakończeniu użytkowania meble należy przekazać jednostkom uprawnionym do zagospodarowania odpadów zwykłych, zgodnie z obowiązującym w tym zakresie prawem. Meble można składować lub likwidować przez spalanie w uprawnionych do tego miejscach nie stanowiących zagrożenia dla środowiska. Nie wymagają oddzielnego miejsca do składowania.

LV: Eksploatacijas ir priēziūros instrukcija

Gerbiami klientai,
biuro baldai HOBIS yra pagaminti iš laminuotų medienos drožlių plokščių. Gaminyje sveikatai nekensmingas ir higieniškas, tai patvirtina ir leidimas naudoti žymėjimą „Ekologiškas gaminys“, o taip pat atitinka visais atitinkamas normas bei higienos reikalavimus. Gaminių eksploatacijos ir priežiūros metu vadovaukitės sekančiais nurodymais:
Dideį dėmesį skirkite baldų pervežimui ir saugojimui, baldus laikykite švariose, sausose ir vėdinamose su minimaliais temperatūros svyravimais patalpose, apsauguojuose nuo saulės spindulių ir šalčio, 15-20 °C temperatūroje.
Saugokite baldus nuo šilumų sklaidžiančių šaltinių.
Ne varumų valykite baldams skirtomis valymo priemonėmis. Nešvarumų valymui draudžiama naudoti aštrius daiktus ir cheminius tirpalus.
Baldai yra aprūpinti ratais, kuriais je stumdomi keičiant jų poziciją patalpoje. Draudžiama baldus stumdyti per durų slenksčius, laiptais ir pan.
Draudžiama stumdyti sumontuotą baldų sistemą! Galima stumdyti tik atskirus sistemos elementus! Pėc darbuožia beigim nododeti atkritumų pilnavartojam personam likvidiesanai atliecas valsts tiesibu aktu par atkritumu nepilnosiu likvidiesanai uzpranė k atkritum bez bīstamim sasīdīdīam. Atkritumi ir iespėjams apglabāt atkritumu pilnosius vai sadedzināts atkritumu sadedzināšanas iekārtās. Nav nepieciešama nošķirta novietošana atkritumu pilņonos.

EE: Kasutus-ja hooldusjuhend

Lugupeetud kliendid,
büroomööbel HOBIS on toodetud lamineeritud puulaastplaadist. Materjal on tervisele kahjutu ja hügieeniline, mis õigustab „Ökoloogilisel puhta toote“ märgi kasutamist, vastates seajures kõigile ehitähitud nõuetele. Toote kasutusel ja hooldamisel palun järgida järgnevaid näpunäiteid.
Põõrake tähelepanu mööblit transportimisele ning ladustamisele, hoidke mööblit puhases, kuivades ning hästi õhutatavates vähesel temperatuuril muuolustega ruumides, kaitskult, päikesevalguse ning külma aeste, 15-20 °C temperatuuril juures.
Hoidke mööblit võhma ning veega vahetu kokkupuute eest.
Hoidke mööblit otseste päikese kiirte eest.
Määrduvad kohit puhastage mööblite ettenähtud puhastusvahenditega. Mingil juhul ärge kasutage puhastamiseks teravaid esemeid ega keemilisi lahusteid.
Ratasega mööbliesemed on mõeldud kasutamiseks siseruumides. Neid ei saa kasutada ebastastel pindadel, nagu näiteks on uste läved, trepid jms.
Ärge paigutage kokkumonteeritud mööblit ümber! Tehke ümberpaigutust ainult lahti monteeritud!
Pärast kasutuse lõppemist tuleb toode anda tavajätmena kõrvaldamiseks pädevale asutusele kooskõlas siseriikliku jäätmenajanduse seadusandusega. Toode võib ladustada ja põletada jäätmepõletuskeskmes. See ei vaja eraldi eraldi ladustamist.

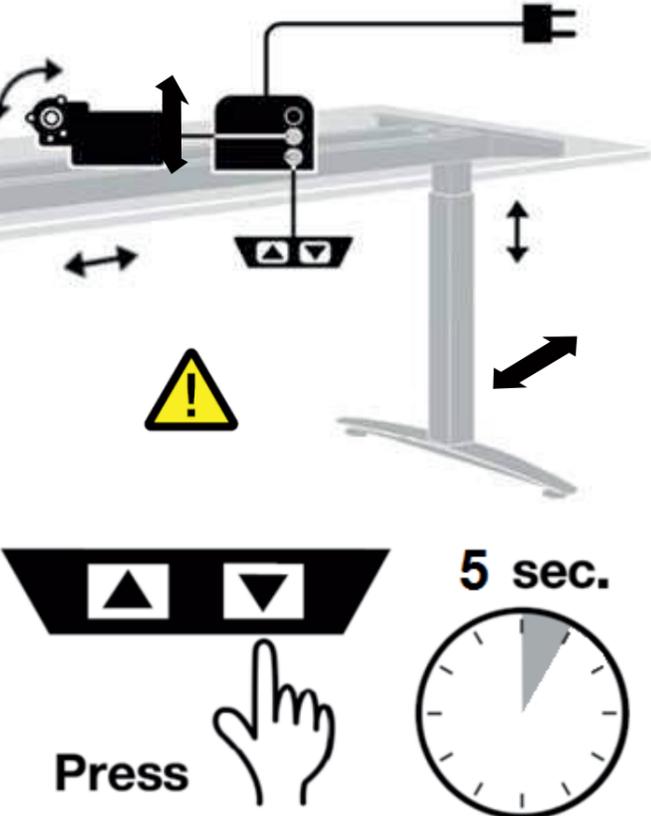
MS 2 1200	H-RO MO 2, H-P MO 202, H-SHK MO R 2, H-T ME 1200	MS 3 1209	H-RO MO 3, H-P MO 202, H-SHK MO R 3, H-T ME 1200
MS 2 1400	H-RO MO 2, H-P MO 202, H-SHK MO R 2, H-T ME 1400	MS 3 1400	H-RO MO 3, H-P MO 202, H-SHK MO R 3, H-T ME 1400
MS 2 1600	H-RO MO 2, H-P MO 202, H-SHK MO R 2, H-T ME 1600	MS 3 1600	H-RO MO 3, H-P MO 202, H-SHK MO R 3, H-T ME 1600
MS 2 1800	H-RO MO 2, H-P MO 202, H-SHK MO R 2, H-T ME 1800	MS 3 1800	H-RO MO 3, H-P MO 202, H-SHK MO R 3, H-T ME 1800
MS 2M 1200	H-RO MO 2M, H-P MO 202, H-SHK MO R 2, H-T ME 1200	MS 3M 1200	H-RO MO 3M, H-P MO 202, H-SHK MO R 3, H-T ME 1200
MS 2M 1400	H-RO MO 2M, H-P MO 202, H-SHK MO R 2, H-T ME 1400	MS 3M 1400	H-RO MO 3M, H-P MO 202, H-SHK MO R 3, H-T ME 1400
MS 2M 1600	H-RO MO 2M, H-P MO 202, H-SHK MO R 2, H-T ME 1600	MS 3M 1600	H-RO MO 3M, H-P MO 202, H-SHK MO R 3, H-T ME 1600
MS 2M 1800	H-RO MO 2M, H-P MO 202, H-SHK MO R 2, H-T ME 1800	MS 3M 1800	H-RO MO 3M, H-P MO 202, H-SHK MO R 3, H-T ME 1800
MSE 2 1200	H-RO MO 2, H-P MO 202, H-SHK MO R 2, H-T ME 1200	MSE 3 1200	H-RO MO 3, H-P MO 202, H-SHK MO R 3, H-T ME 1200
MSE 2 1400	H-RO MO 2, H-P MO 202, H-SHK MO R 2, H-T ME 1400	MSE 3 1400	H-RO MO 3, H-P MO 202, H-SHK MO R 3, H-T ME 1400
MSE 2 1600	H-RO MO 2, H-P MO 202, H-SHK MO R 2, H-T ME 1600	MSE 3 1600	H-RO MO 3, H-P MO 202, H-SHK MO R 3, H-T ME 1600
MSE 2 1800	H-RO MO 2, H-P MO 202, H-SHK MO R 2, H-T ME 1800	MSE 3 1800	H-RO MO 3, H-P MO 202, H-SHK MO R 3, H-T ME 1800
MSE 2M 1200	H-RO MO 2M, H-P MO 202, H-SHK MO R 2, H-T ME 1200	MSE 3M 1200	H-RO MO 3M, H-P MO 202, H-SHK MO R 3, H-T ME 1200
MSE 2M 1400	H-RO MO 2M, H-P MO 202, H-SHK MO R 2, H-T ME 1400	MSE 3M 1400	H-RO MO 3M, H-P MO 202, H-SHK MO R 3, H-T ME 1400
MSE 2M 1600	H-RO MO 2M, H-P MO 202, H-SHK MO R 2, H-T ME 1600	MSE 3M 1600	H-RO MO 3M, H-P MO 202, H-SHK MO R 3, H-T ME 1600
MSE 2M 1800	H-RO MO 2M, H-P MO 202, H-SHK MO R 2, H-T ME 1800	MSE 3M 1800	H-RO MO 3M, H-P MO 202, H-SHK MO R 3, H-T ME 1800

KANCELÁRSKÝ NÁBYTEK

Montážní(y) návod 18.
Assembly instructions 18.
Montageanleitung 18.

DŮLEŽITÉ !
DÔLEŽITÉ !
IMPORTANT !
ACHTUNG !
FONTOS !
UWAGA !

Inicializare
Inicializácia
Resetting
Nullpunktstellung
Telepítés előtti teendők
Inicjalizacja



Vždy před prvním použitím výškově nastavitelný stůl inicializovat podržením tlačítka s šipkou směrem dolů po dobu 5 sekund. Denní provoz stolu je max. 2 minuty po 18 minutových intervalech.
Vždy pred prvým použitím výškovo nastaviteľný stôl inicializovať podržaním tlačidla so šipkou smerom dole v trvaní 5 sekúnd. Denná prevádzka stola je max. 2 minúty v 18 minútových intervaloch.
Always reset sit/stand desk frame before using for the first time, by holding down-button in for 5 sec. Daily operation of the desk max. 2 minutes at a time per 18 minutes.
Bevor Sie das System in Betrieb nehmen, machen Sie ein Kalibrierung. Halten Sie die Ab-Taste 5 Sekunden gedrückt. Betrieb der Motoren max. 2 Minuten inne rhalb von 18 Minuten.
Kérjük az első használat előtt a lefelé mutatót nyílat 5 másodpercig tartsa nyomva. A készülék napi használatra nem haladhatja meg a 18 perces időközönként a maximum 2 perces használatot.
Zawsze przed pierwszym użyciem aktywować mechanizm podnoszący blat poprzez przytrzymanie przycisku oznaczonego strzałką skierowaną „w dół” przez co najmniej 5 sekund. Jednorazowe ciągle użycie mechanizmu podnoszącego wynosi maksymalnie 2 minuty (do 10% pełnego cyklu roboczego), co umożliwia pełne podniesienie i opuszczenie blatu w jednym cyklu pracy-po czym w takim przypadku należy przed ponownym uruchomieniem odczekać najmniej 18 minut.

CZ Před montáží vždy nejprve prostudujte návod k obsluze. Sestavte stůl pomocí pokynů. Utáhněte dobře všechny šrouby. Po montáži by stůl měl být ve vodorovné poloze a správně sestavený. Připojte správně do elektrické sítě. Připojení a spuštění stolu během montáže může vést k poškození stolu či zranění. Stůl se smí používat pouze v interiéru, neslouží pro sezení a nesmí být přetěžován. Pokud je výrobek umístěn v blízkosti nebo v dosahu dětí a osob s fyzickým či duševním omezením, je nutný dohled zodpovědné osoby. Stůl není hračka. Při dlouhodobé nečinnosti odpojte stůl od elektrické sítě, aby se zabránilo náhodnému spuštění. Ujistěte se, že pod stolem nejsou žádné předměty, které by mohly narušovat pohyb stolu.

SK Pred montážou vždy najprv preštudujte návod na obsluhu. Zostavte stôl pomocou pokynov. Dobře utiahnite všetky skrutky. Po montáži by mal byť stôl vo vodorovnej polohe a správne poskladaný. Správne pripojte do elektrickej siete. Pripojenie a spustenie stola v priebehu montáže môže viesť k poškodeniu stola alebo zraneniu. Stôl sa smie používať iba v interiéri, neslúži na sedenie a nesmie byť preťažovaný. Pokiaľ je výrobok umiestnený v blízkosti alebo v dosahu detí a osob s fyzickým či duševným omezením, je potrebný dohľad zodpovednej osoby. Stôl nie je hračka. Pri dlhodobej nečinnosti odpojte stôl z elektrickej siete, aby sa zabránilo náhodnému spusteniu. Uistite sa, že pod stolom nie sú žiadne predmety, ktoré by mohli brániť pohybu stola.

EN Always read instruction manual before installation. Assemble the desk using the instructions. Tighten all bolts well. After assembly, the desk should be horizontal and correctly assembled. Connect correct voltage supply. Connect and run the table during installation may cause damage of the table or injury. The desk is for internal use only, and must not bear persons nor be overloaded. Supervision is necessary if the product is placed near, or within reach of children or persons with reduced physical or mental capacity. The desk is not a toy. Turn off or remove plug to prevent accidental operation. Ensure there is clearance under the desk and remove any objects which may interfere with the movement of the desk.

GE Es ist notwendig sich vor der Montage mit der Bedienungsanweisung vertraut zu machen. Das Tischgestell wird nach Zeichnung zusammengesetzt. Alle Bolzen fest andrehen. Das Tischgestell muss nach der Montage waagrecht und korrekt zusammen gebaut sein. Die richtige Spannungsversorgung anschliessen. Anschluss ans Stromnetz und Inbetriebnahme des Tisches während der Montage kann zur Beschädigung des Tisches oder zur Verletzung führen. Das Tischgestell darf nur im Innenbereich verwendet werden, es darf keine Personen oder überlast befördert werden. Sollte das Tischgestell in der Nähe von Kindern stehen oder für Personen zugänglich sein, die reduzierte physische oder psychische Eigenschaften haben, muss eine Aufsichtsperson dabei sein. Das Tischgestell ist kein Spielplatz für Kinder. Schalten Sie den Strom ab oder ziehen Sie den Netzstecker, um unbeabsichtigtes benutzen zu verhindern. Sorgen Sie dafür, dass unter den Tischgestell alle Gegenstände entfernt sind, die im Wege stehen könnten, bei der Abwärtsbewegung des Tischgestells.

HU Az összeszerelés előtt mindig figyelmesen olvassa el a használati utasítást. A leírás alapján szerelje össze az asztalt, majd helyezze vízszintes felületre. Csatlakoztassa az energiaforráshoz. Az asztal szerelése tilos a hálózatra kötni és elindítani, meghibásodáshoz vagy sérüléshez vezet. Csak beltéri használatra alkalmas! Kérjük az asztalra való ülés- és túlterhelés mellőzését! Gyerekek, szellemi-, fizikai fogyatékossgal rendelkezők környezetében való használata esetén, egy felelős személy jelenléte szükséges. Az asztal nem játékszer. Ha hosszabb ideig nem használja, válassza le az energiaforrástól, hogy meggátolja a véletlenszerű használatot. Használat előtt bizonyosodjon meg arról, hogy az asztal alatt nincsenek elhelyezve tárgyak, melyek akadályoznák a működését.

PL Przed montażem należy zawsze uważnie przeczytać instrukcję montażu i obsługi. Stół należy zmontować zgodnie z instrukcją. Śruby mocno dociągnąć. Po montażu stół należy wypoziomować i odpowiednio ustawić. Ważne jest właściwe podłączenie do sieci elektrycznej. Podłączenie i uruchomienie stołu podczas montażu może doprowadzić do uszkodzenia stołu lub osprzętu. Stół można używać jedynie w pomieszczeniach zamkniętych. Nie wolno na nim sisać ani go przeciążać. W przypadku obecności dzieci lub osób niepełnosprawnych nie umożliwiać dostępu do urządzenia bez nadzoru. Stół nie służy do rozryku ani zabawy. W czasie dłuższych przestojuw w pracy należy odłączyć zasilanie elektryczne, aby zabezpieczyć mechanizm elektryczny przed przypadkowym uruchomieniem. W czasie użytkowania należy kontrolować, czy przestrzeń pod stołem jest wolna od przedmiotów mogących blokować jego ruch pionowy.

